



DODATOK Č. 5 K ZMLUVE Č. 50-000020625PO2009

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorenej na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Č.I.

ZMLUVNÉ STRANY

1. Predávajúci (ďalej ako „predávajúci“):

Obchodné meno	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518
		DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Polomský Jozef Ing.	riaditeľ závodu	
Bankové spojenie:	VÚB Banka a. s., č. ú.: 2976518951/0200		
Závod:	Prešov		
Adresa závodu:	Levočská 3, 080 01 Prešov		

2. Kupujúci (ďalej ako „kupujúci“):

Obchodné meno:	Obvodný úrad Prešov		
Sídlo:	Obvodný úrad Prešov, Námestie mieru 3, 081 92 Prešov	Právna forma:	
Obchodný register:	,		
Č. obchodného partnera:	2000013904	Č. zmluvného účtu:	4590004010
IČO:	42077508	IČ DPH:	SK
		DIČ:	
V zastúpení:	Ing. Vladimír Jánošík-prednosta		
Bankové spojenie:	7000293247/8180		

ČI. II.

- Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000020625PO2009 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa dopĺňa nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 06.12.2012 a samotný zoznam príloh.

Prílohou č. 1 zo dňa 6.12.2012 sa nahrádza príloha č. 1 zo dňa 1.4.2009.

Čl. III.

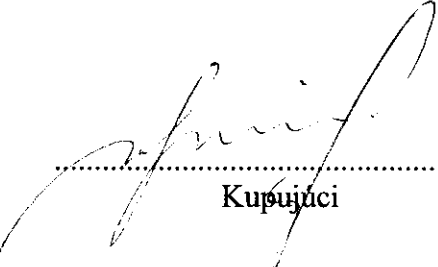
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

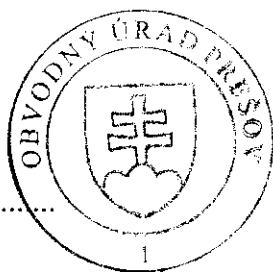
1. Tento dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú.
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.
V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jej zverejnení.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
4. Kupujúci súhlasí so spracúvaním svojich osobných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu čl. I. tohto dodatku. Doba platnosti súhlasu je v súlade s osobitnými zákonmi vymedzujúcimi účel ich spracovania a zákonmi o účtovníctve a archívnictve.

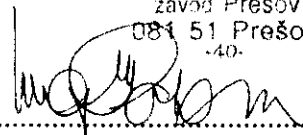
Vyhotovil: Anna Vočková
Prešove

V dňa 6. 12. 2012

V Prešove dňa 6.12.2012


.....
Kupujúci



Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
závod Prešov
081 51 Prešov
-40-

.....
Predávajúci

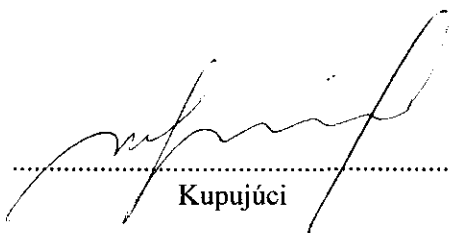


Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Komenského 50, 042 48 Košice
IČO: 36 570 460
Zapísaná v obch. registri Okresného súdu Košice I.
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

ZOZNAM PRÍLOH ZO DŇA 6.12.2012

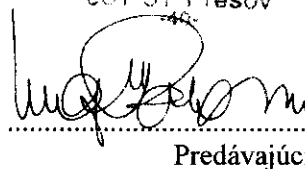
Príloha č. 1 zo dňa 6.12.2012

Príloha č. 2 zo dňa 6.12.2012


.....
Kupujúci

CC02/5
UMZC-016-2011

Východoslovenská
vodárenská spoločnosť, a.s.
závod Prešov
081 51 Prešov


.....
Predávajúci

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa: 2000013904		2. Číslo pripojeného objektu: 5000088704	
3. Odberné miesto číslo: 5000000094		4. Č. zmluvného účtu: 4590004010	
5. Miesto spotreby č. 6000085725		6. Adresa odberného miesta: Masarykova 20, 080 01 Prešov	
7. Korešpondenčná adresa: Námestie mieru 3, 081 92 Prešov			
8. Dodávka vody z verejného vodovodu: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>		9. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	
10a) Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>		10b) Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>	
11. Vykonávanie odpočtov : mesačne <input type="checkbox"/> štvrťročne <input checked="" type="checkbox"/> polročne <input type="checkbox"/> ročne <input type="checkbox"/> iné			
12a) Delená spotreba : áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> ak áno , v tom : domácnosť: % ostatní: %			
12b) Charakter /účel prevádzky:			
13. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu: vodomermom <input checked="" type="checkbox"/> smernými číslami spotreby <input type="checkbox"/>			
14. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie: a) verejný vodovod : spôsob určenia: vodomerm <input checked="" type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/> technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/> b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania): technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input checked="" type="checkbox"/> c) iné zdroje : spôsob merania: vodomerm <input type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/> technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>			
15. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr
A	18 502	0,9	
B	4 460	0,4	
C	5 501	0,05	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu(Hz) v mm:			0,693
16. Maximálne koncentračné limity			
Ukazovateľ	mg/l (kvalifikovaná bodová vzorka)	mg/l (bodová vzorka)	
17. Miesto odberu vzorky:			
18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej náhrady za zvýšené znečistenie odpadových vôd:			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) (l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:		
	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, pH, BSK ₅ (St)	CHSK _{cr} a ostatné (St)	
	0 – 5	4 %	2 %
	viac ako 5 do 10	3 %	2 %
	viac ako 10 do 50	2 %	1 %
viac ako 50	2 %		
19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby			
Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobu alebo odparom činí na jednotku výrobu:			m ³ .
Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a) m ³ /rok b) m ³ /mesiac			
20. Poznámky:			

Identifikácia odberného miesta			
1. Číslo odberateľa: 2000013904	2. Číslo pripojeného objektu: 5000302592	3. Odberné miesto číslo: 5000023072	
4. Č. zmluvného účtu: 4590004010	5. Miesto spotreby č. 6000156144		
6. Adresa odberného miesta: Masarykova 20, 080 01 Prešov			
7. Korešpondenčná adresa: Námestie mieru 3, 081 92 Prešov			
8. Dodávka vody z verejného vodovodu : áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>	9. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	10a) Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou: áno <input checked="" type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	10b) Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov: áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/>
11. Vykonávanie odpočtov : mesačne <input type="checkbox"/> štvrťročne <input checked="" type="checkbox"/> polročne <input type="checkbox"/> ročne <input type="checkbox"/> iné			
12a) Delená spotreba : áno <input type="checkbox"/> nie <input checked="" type="checkbox"/> ak áno , v tom : domácnosť: % ostatní: %			
12b) Charakter /účel prevádzky: múzeum			
13. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu: vodomerm <input type="checkbox"/> smernými číslami spotreby <input type="checkbox"/>			
14. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie: a) verejný vodovod : spôsob určenia: vodomerm <input checked="" type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/> technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/> b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania): technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input checked="" type="checkbox"/> c) iné zdroje : spôsob merania: vodomerm <input type="checkbox"/> smerné čísla spotreby <input type="checkbox"/> technicky vhodné meradlo <input type="checkbox"/> výpočet <input type="checkbox"/>			
15. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie			
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr
A	1 472	0,9	
B	0	0,4	
C	469	0,05	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu(Hz) v mm:			0,693
16. Maximálne koncentračné limity			
Ukazovateľ	mg/l (kvalifikovaná bodová vzorka)	mg/l (bodová vzorka)	
17. Miesto odberu vzorky:			
18. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej náhrady za zvýšené znečistenie odpadových vôd:			
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo) (l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:		
	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, pH, BSK ₅ (St)	CHSK _{cr} a ostatné (St)	
0 – 5	4 %	2 %	
viac ako 5 do 10	3 %	2 %	
viac ako 10 do 50	2 %	1 %	
viac ako 50	2 %		
19. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby			
Vlastná spotreba v technologickom procese do výrobku alebo odparom činí na jednotku výrobku: m ³ .			
Z toho vyplýva že, priemerné množstvo je: a) m ³ /rok b) m ³ /mesiac			
20. Poznámky:			